

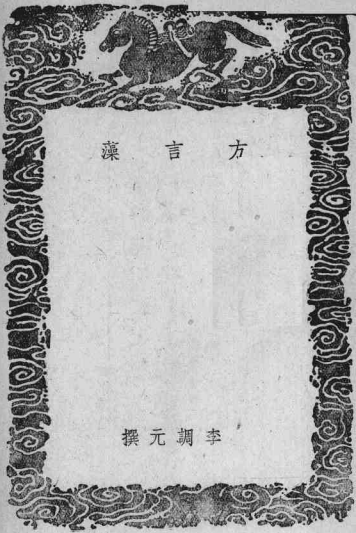
蜀方

言

語藻







方 言 藻

李 調 元 撰

叢書集成初編

(補印本)

方言藻及其他一種

一九三七年六月初版
一九五九年十月補印

商務印書館出版

上海大眾文化印刷廠印刷

本館據函海本排
印初編各叢書僅
有此本

方言藻者。古今詩詞中所用之方言也。方言不可以言文。而文非方言。則又不能曲折以盡意。故不知方言者。不可以言文也。然而人之有文也。又非必求方言以實之也。往往有無聲之韻。至俗之詞。自然流露於吐屬之間。若有字。若無字。若可解。若不可解。文與義露所不居。而未嘗不曲折以盡其意。天籟自鳴。人所共曉。如是者。謂之方言也。可。卽謂之文言也。亦可。予少讀唐宋人詩。間有一二字。索解不得者。執義理以求之。則愈固而不通。及沉潛而玩其意。反覆而熟其詞。又若必得此一二字而後快。且欲稍更易焉。而不得者。其足以發欲言之故。而寫難離之情。蓋莫妙於此。此所謂自然流露於吐屬之外者乎。夫乃知善爲文者。無不可達之意。無不可盡之言也。揚子方言。炳於世矣。而茲復從詩詞中求所謂方言藻者。何也。方者鄙俗之謂。方言而適於文之用。則謂之藻也。固宜。因於暇日。摘而彙之。使人知昔人詞章。雖雜之里巷鄙俚之言。亦未嘗無所本也。至若白樂天之老嫗皆解。元裕之所謂語言通眷屬者。則者功力純至。妙合自然。又非可執一二方言求之者。童山李調元序。

方言藻卷上

清 綿州李調元雨村撰

阿

阿、我合切。顧氏日知錄云：隸釋漢殺阡碑陰云：其間四十八，皆字其名而繫以阿字。如劉興、阿興、潘京、阿京之類。必編戶民未嘗表其德，書石者欲其整齊而強加之。猶今閭巷之婦，以阿繫其姓也。又抱朴子：彌衡游許下，自公卿國士以下，衡初不稱其官，皆名之云阿某。三國志呂蒙傳注：魯肅拊蒙背曰：非復吳下阿蒙。世說注：阮藉謂王渾曰：與卿語不如與阿戎語，皆是其小時之稱也。亦有以阿繫其字者。世說：桓公謂殷淵源爲阿源。謝太傅謂王修齡爲阿齡。王子敬爲阿敬。婦人以阿繫姓，則隋獨孤后謂雲昭訓爲阿雲。唐蕭淑妃謂武后爲阿武。章后降爲庶人，稱阿章。劉從諫妻裴氏稱阿裴。吳湘妻顏悅女，其母焦氏稱阿顏。是也。亦可以自稱其親。焦仲卿妻詩：堂上啓阿母，阿母謂阿女。是也。亦可爲不定何人之辭。古詩：道逢鄉里人，家中有阿誰。三國志龐統傳：先主謂曰：向者之論，阿誰爲失。晉書沈充傳：敦作色曰：小人阿誰是也。阿者助語之辭。愚按：阿本收歌韻，不載入聲。然方言多讀作我合切。南人稱阿，猶北人稱老。如白香山詩：常被老元偷格律。是也。又阿堵，猶云此箇也。世說：舉卻阿堵物。又云：正在阿堵中。今皆用入詩詞矣。

恰

恰、適當之詞。杜甫詩：野航恰受兩三人。又云：自在流鶯恰恰啼。恰恰、鳥聲。

合

合、應也。史記司馬相如傳：然則受命之符，合在於此矣。杜子美詩：褊性合幽棲。應合總成龍。陸游詩：此身合是詩人未。細雨騎驢入劍門。則合是二字，亦唐、宋人方言也。

的無

的、定也。史記伯夷傳：儻所謂天道，是邪非邪。正義云：不敢的言是非，故云儻也。白香山詩：的無官職趁人來。

藹

藹、忽然也。馬莊父孤鸞詞：藹地刺桐花，上有一聲春喚。

格是

白香山詩：如今格是頭成雪。元微之詩：隔是身如夢。洪容齋隨筆云：格隔義同。猶云已是也。又白香山詩：都子新歌有性靈。一聲格轉已堪聽。與縱字意同。

劇

劇、說文云：尤甚也。又快也。世說：今日與謝孝劇談一出來。一出，猶云一番。方言也。

遮莫

郭頌古墓斑狐記：遮莫千試萬慮，其能爲害乎。杜子美詩：遮莫隣雞下五更。遮莫，猶云儘教也。又盧祖臯

詞溪魚塘膾切莫論錢切莫猶云慎毋方言也。

莫是

包何詩莫是上迷樓莫是方言猶云恐是也。

若爲

柳子厚詩若爲化得身千億散作峯頭望故鄉杜荀鶴詩承恩不在貌教妾若爲容若爲猶云如何也又王摩詰詩明到衡山與洞庭若爲秋月聽猿聲杜子美詩幸不折來傷歲暮若爲看去亂鄉愁並是不可奈何之辭。

著

著附麗也猶今言土著之著許用晦詩逢著仙人莫下碁李義山詩記著南塘移樹時又杜子美詩迷方著處家李義山詩著處斷猿腸著處一作觸處王仲初詩諸院門開觸處行可證。

卻

溫飛卿詩莫羨相如卻到家又云香輦卻歸長樂殿又云卻逐嚴光向若邪又李義山詩何當共剪西廔燭卻話巴山夜雨時趙嘏詩露頭盡日看紅葉卻笑高僧衣上塵司空表聖詩逢人漸覺鄉音異卻恨鶯聲似故山又方澤詩貪看飛花忘卻愁君山老父詩日暮忘卻巴陵道又邢鳳春陽曲舞袖弓鸞渾忘卻皆方言猶云了也。

搗來

呂氏春秋膠鬲見武王於鮪水曰西伯搗來無欺我也搗來語本此顏延年秋胡詩搗來空復

沒

沒字只沒世二字見論語向疑不應作莫字用按小爾雅云沒無也王仲初詩暗中頭白沒人知則古人有用之者矣又謝康樂詩陰霞屢興沒讀蔑莫列切

萬一

史達祖東風第一枝詞萬一灞橋相見萬一猶云儻也

不道

李義山詩不到劉盧是世親不道猶云不謂不料不意

簇新

花叢夫人宮詞廚船進食簇時新方言以極新爲簇新

任

任聽其如何不以屑意也杜審言詩柳葉開時任好風沈端節虞美人詞一任落花飛絮兩悠悠

特地

漢書丙吉傳西曹地忍之李奇云地猶第也師古云地亦但也王仲初詩楊柳宮前忽地春又作特地方

雄飛詩。落絮縈風。特地飛。特地。方言。猶云。故故也。

剩欲

賸與剩同。餘辭也。杜子美詩。剩欲提攜如意舞。皮襲美詩。剩欲與君終此志。溫飛卿詩。剩欲一名添鶴。剩欲猶云唯欲。又杜牧之詩。賸肯新年歸否。江南綠草迢迢。剩若云尙也。尙是冀望餘情。故剩可借爲尙也。

定應

定的辭也。世說。卿云艾艾。定是幾艾。子山蕩子賦。聞道夫婿定應迴。李義山詩。人間定有崔羅什。

徑須

徑。猶直也。杜子美詩。過客徑須愁出入。

正爾

陶淵明詩。御冬足大布。簞絺以應陽。正爾不能得。哀哉亦可傷。又襄陽耆舊傳。莫作孔明擇婦。正得阿承醜女。正得與正爾。皆當時俗語。

更覺

杜子美詩。更覺良工心獨苦。南唐後主清平樂詞。離恨恰如春草。更行更遠。還生更猶益也。愈也。

浪

浪、猶漫也。杜子美詩：將詩莫浪傳。又云：附書元浪語。李義山詩：浪笑榴花不及春。浪笑、浪傳、輕脫之辭也。浪語、虛枉之辭也。

當日

當、丁浪切。王仲初詩：收盡邊旗當日來。當日、即日也。

向

白香山詩：得作羲皇向上人。許棠詩：難問開元向前事。向上、已上也。向前、已前也。又通與儻意。韓退之進平淮西碑文表：向使撰次不得其人。

借如

藉、與借同。設辭也。詩大雅：借曰未知。亦既抱子。史記陳涉世家：藉第令毋斬。而戍死者固什六七。張曲江封事：借如諸司清要之職。常用第一之人。借如、假若也。凡詩中用借字俱倣此。

乍可

庾子山哀江南賦：乍風驚而射火。又王仲初詩：乍到宮中憶外頭。乍、猶甫也。今謂初到曰乍到也。又元微之詩：乍可沉爲香。不能浮作瓠。又云：乍可爲天上牽牛織女星。不願爲庭前紅槿枝。乍可、寧可也。

阿那

那、廣韻云：奴臥切。後漢書韓康傳：公是韓伯休那。注云：那、語餘聲也。音乃賀反。又李太白詩：萬戶垂楊裏。

君家阿那邊。阿助辭。那何也。阿那邊。猶云何處也。又蜀主王衍醉妝詞。那邊走。者邊走。莫厭金盃酒。那邊方言彼處也。又通作奈。顧氏日知錄云。六朝人多書奈爲那。三國志注文欽與郭淮書曰。所向全勝。要那後無繼何。宋書劉敬宣傳。令我那驃騎何。唐人詩多以無奈爲無那。如杜子美詩。杖藜不睡誰能那。王摩詰詩。強欲從君無那老。是也。

來得麼

麼。莫過切。語餘聲也。張泌江城子詞。好是問他來得麼。此與莫婆切者義同。語緩則爲平聲。語急則爲去聲耳。

渾箇

箇與个同。庾子山鏡賦。真成箇鏡。特相宜。箇。方言此也。皮襲美詩。憎身渾箇矮。渾箇。猶云如此。又韓退之詩。老翁真箇似兒童。此箇字語助也。又王觀慶清朝慢詞。晴則箇。陰則箇。餽釘得天氣。有許多般。則箇亦語辭也。王冷然詩。河畔時時聞折柳。客中無箇不沾裳。無箇。猶云無一箇。省也。

若个

唐鹿門詩。若个傷春向路傍。猶云那个。又李咸用詩。干戈滿地能高臥。只箇逍遙是謫仙。猶云這個也。韋穎小重山詞。身閒無箇事。且登臨。無箇事。猶云無一件事。此又以一件爲一箇也。

較

較。比量之辭。王仲初詩。今日踏青歸較晚。又通作覺。世說。魏武謂修。我才不及卿。乃覺三十里。

稍稍

韓退之詩。余初不下喉。近亦能稍稍。稍稍。漸漸也。本史記食貨志。稍稍置均輸。以通貨物。杜子美詩。稍喜臨邊王相國。稍稍金甲事春農。稍。頗也。皆俗語。

被

白香山詩。常被老元偷格律。王仲初詩。弟子名中被點留。被者。爲其所如何也。

料

史達祖東風第一枝詞。料故園不捲重簾。誤了乍來雙燕。料。計度也。左傳。臣料虞君。賈誼傳。竊料匈奴之衆。義同。

箇箇

箇箇。數也。枚也。杜詩。箇箇五花文。又樵聲箇箇同。又却繞井闌添箇箇。說文。竹枚也。方言。以一枚爲一箇。別作个。非。

旋逐

旋。事非豫爲之也。王仲初詩。旋翻曲譜聲初起。又范忠宣公義莊規矩劄子云。旋逐立定規矩。令諸房遵守。旋逐。方言也。

算便

算便二字義皆料也。姜夔揚州慢詞。杜郎俊賞。算如今重到須驚。陸叡瑞鶴仙詞。便行雲都不歸來。也合寄將音信。

見說

韓退之黃州賊事宜狀。臣自南來。見說江西所發共四百人。白香山詩。見說白楊堪作柱。按唐人多以聞說爲見說。當時方言如此。

謾道

萬楚詩。西施謾道浣春紗。義山詩。謾誇天險劍爲峯。是也。又杜子美詩。漫勞車馬駐江干。漫亦通謾。猶云輕易也。又杜詩。忽漫相逢是別筵。忽漫猶云率爾也。

分

陳經國沁園春詞。分歲晚。誅茅湖上山。分者。豈言分已定也。今云。揆得如此。

好在

李義山詩。好在青鸚鵡。好在。今蜀人語猶爾也。又王仲初詩。在先教示小千牛。方言。凡豫爲之曰在先。不會得。

姜夔長亭怨慢詞。樹若有情時。不會得。青青如此。不會得。猶云不解得。方言也。

耐可

韓退之詩。人生誠無幾。事往悲豈奈。豈奈猶云如何耐得也。又廣雅云。奈。那也。李太白詩。耐可乘流直上天。耐與奈通。耐可猶云那可也。

奈何

書五子之歌。爲人上者。奈何不敬。奈何猶云如何。俗云爲甚也。楚辭九歌。愁人兮奈何。九辨。君不知兮可奈何。此奈何猶云如之何。俗云怎樣是也。

取次

皮襲美詩。等閒遇事成歌詠。取次銜筵隱姓名。取次猶造次。次者舍止之所也。取者僅足之辭也。

畢竟

李義山詩。鶯花啼又笑。畢竟是誰春。猶言究竟也。皮襲美詩。醉鄉終竟不聞雷。義亦同。

大都

李山甫詩。大都爲水也風流。

方言藻卷下

恁

恁、方言此也。姜夔疎影詞。等恁時重覓幽香。已入小牕橫幅。又黃機水龍吟詞。恨茶蘼吹盡。櫻桃過了。便只恁成辜負。

甚

甚、廣韻。劇過也。姜夔探春慢詞。甚曰歸來。梅花零亂春夜。齊天樂詞。夜涼獨自甚情緒。甚猶何也。又周密一枝春詞。東風尙淺。甚先有翠嬌紅嫵。甚俗云爲甚也。

陡覺

陡、與斗通。猝然也。張九齡勅日本書。雲霧斗暗。所向迷方。汪莘憶秦娥詞。夜來陡覺霜風急。韓退之詩。斗覺霜毛一半加。

等閒

元微之詩。總被天公霑雨露。等閒成長盡生涯。等閒猶云一般。又孟東野詩。文魄旣飛越。官情唯等閒。李義山詩。莫訝韓憑爲蛺蝶。等閒飛上別枝花。皮襲美詩。等閒遇事成歌詠。等閒與等閒。皆唐人方言輕易之辭也。

也知

岑參詩也知鄉信日應疎。杜甫詩也傍桑陰學種瓜。又西蜀櫻桃也自紅。與亦意略同。

這

蜀主王衍醉妝詞者邊走。那邊走。毛晃云。凡稱此箇爲者箇。俗多改用這字。這乃迎也。按這音彥。今借作者。讀作者去聲。韋毅才調集載無名氏詩云。三十六峯猶不見。況伊如燕這身材。唐詩用這字始此。

可要

李義山詩。可要昭陵石馬來。又云。此情可待成追憶。又云。可在青鸚鵡。方雄飛詩。棲身可在深。可要猶云何用。可在猶云何必。又黃機醉江月詞。黃昏可更子規聲。碎烟塢。賀鑄清平樂詞。楚城滿目春華。可堪游子思家。可猶云那也。又盧祖皋賀新涼詞。可是功名從來誤。可是疑辭也。

好爲

好猶善也。珍重相屬之辭。李義山詩。好爲麻姑到東海。勸栽黃竹莫栽桑。

準擬

準猶定也。劉德仁詩。曾緣玉貌君王寵。準擬人看似舊時。

儘教

柳永卜算子詞。儘無言。誰會高意。周密探春詞。儘教寬盡春衫。儘猶任也。

忍忍

忍說文云能也。徐氏云能音耐。杜子美詩可忍醒時雨打稀。可忍猶俗云爭耐也。又杜詩忍使驂驄氣凋喪。忍猶云不忍省文也。

看取

岑嘉州詩別君能幾日。看取鬢成絲。白香山詩聽取新翻楊柳枝。取語助也。

幾許

古樂府奈何許。石闕生口中。銜碑不得語。許者語之餘聲。如李太白詩奈何成離居。相去復幾許。杜子美詩我生本飄蓬。今復在何許。似乎幾許爲幾何。何許爲何所。然相去復幾。便是幾何。今復在何。便是何所。幾何何所之義。不因許字而見。特借許字爲助句耳。

猥

殷仲文詩猥首阿衡朝。五臣云言已以凡猥妄首朝端也。

似曾

元微之詩子蒙將此曲。吟似獨眠人。吟似猶云吟向。又宋人詩似曾相識燕歸來。

作底

韓退之詩潮州底處所。又云有底忙時不肯來。李義山詩柳映江潭底有情。底何也。溫飛卿詩去帆不安

幅作底使西風言帆不安幅將用何物以使西風也。

爾來

溫飛卿詩爾來何處不恬然爾來猶近來也。

只

杜子美詩寒花只暫香又云只想竹林眠又云只道梅花發只俗言也。

更堪

盧綸詩舊業已隨征戰盡更堪江上鼓鼙聲此堪字猶云那堪省文也又李義山詩黃金堪作屋此堪字猶云可也。

和

和猶云并也王仲初詩和雪翻營一夜行。

休向

休方言莫也李義山詩西來雙燕信休通溫飛卿詩休向人間覓往還。

可能

李義山詩固有樓堪倚能無酒可傾岑嘉州詩別君能幾日黃昇鶴橋仙詞夜來能有幾多能此能字亦是寧辭凡云能幾何猶言寧有幾何也羅昭諫詩我未成名君未嫁可能俱是不如人可能猶云可堪可

耐能耐古通禮記禮運故聖人耐以天下爲一家以中國爲一人者非意之也鄭注云耐古能字也又許用晦詩西去礮谿猶萬里可能垂白待文王此言礮谿旣已迢遠如何能以垂白之年待文王之求乎義與可堪相近又李義山詩堪歎故君成杜宇可能先主是真龍又楊僕移關三百里可能全是爲荆山猶云未必能也又韓退之詩杏花兩株能白紅皮襲美詩檜身渾箇矮石面得能顛唐子西詩桃花能紅李能白此能字與恁同亦可作去聲方言箇樣也得能卽箇樣吳人語也

寧當

韓退之送張道士詩天空日月高下照理不遺或是章奏繁裁擇未及時寧當不埃報歸袖風披披寧當猶云豈可又晉書王衍傳何物老嫗生寧馨兒寧去聲與恁同劉夢得詩云爲送中華學道者幾人雄猛得寧馨寧又作平聲世說冷如鬼手馨正自爾馨如馨地寧可鬪戰求勝竝語之餘不爲義也又陸暢雪詩天公寧底巧剪水作冰花寧底卽寧馨也

眞成

庾子山鏡賦眞成箇鏡特相宜聶夷中詩地底眞成有劫灰眞成猶云眞箇箇鏡之箇猶云此也又李義山詩烏言成牒訴多是恨形蟾成牒之成猶今云成千成萬之成又高觀國鳳棲梧詞不成日日春寒去不成猶今云難道宋人方言也

怎

爭俗作怎。方言如何也。李義山詩。君懷一匹胡威絹。爭拭酬恩淚得乾。姜夔長亭怨慢詞。章郎去也。怎忘得玉環分付。

情知

張旭春草詩。春草青青萬里餘。邊城落日動寒墟。情知海上三年別。不寄雲中一鴈書。曾肇臨江仙詞。情知春去後。管得落花無。情知猶云明知也。

贏得

杜牧之詩。十年一覺揚州夢。贏得青樓薄倖名。贏得猶今云剩得也。又輸却義亦同。高啓詩。賽門不曾輸。

些子兒

些子。方言也。宋太祖夜幸後池。召當直學士盧多遜賦新月詩。請韻曰。些子兒兒亦方言。不可作兒孫字讀。又史邦卿夜行船詞。過收燈有些寒在。

從

杜子美詩。五株桃樹亦從遮。又云。客至從噴不出迎。此從字詩中屢用。言聽其所如何而不與之校也。

索

李義山詩。單栖應分定。辭疾索誰憂。索誰憂。猶云要誰憂。今俗云須索如何也。

剛

陸魯望詩。不知謝客離腸醒。臨水剛添萬恨來。皮襲美詩。終然合委頓。剛亦慕寥廓。按方言。僅如此曰剛。適如此亦曰剛。

強半

強半。多餘之辭也。古木蘭詩。賜物百千強。杜子美詩。四松初栽時。大抵三尺強。韓退之詩。失勢一落千丈強。翹云。算家以有餘爲強。又論語。君召使擯。正義云。案諸侯自相爲賓之禮。凡賓主各有副。賓副曰介。主國曰擯。及行人。若諸侯自行。則介各從其命數。至主國大門外。主人及擯出門相接。若主君是公。則擯者五人。侯伯則擯者四人。子男則擯者二人。所以不隨命數者。謙也。故竝用強半之數也。強半。猶云多半。

尋常

杜子美詩。酒債尋常行處有。十尺曰尋。倍尋曰常。今借作平常之辭。說文云。五度分寸。尺。丈。引也。十尺曰丈。則常乃二丈也。

收將

李義山詩。收將鳳紙寫相思。收將。今方言猶云收得也。又庾子山春賦。眉將柳而爭綠。面共桃而競紅。將字猶與也。韋應物詩。無將別來近。顏鬢已蹉跎。又云。無將一會易。歲月坐推遷。無將。猶云莫以。又程伯淳詩。將謂偷閒學少年。邵堯夫云。我將謂取郤幽州也。將謂。猶今云只道是也。又周密謁金門詞。屈指一春將次盡。

可中

王仲初鏡聽詞。可中三日得相見。可中正適之辭。猶俗云恰好也。

各各

漢書劉盆子傳。各各屯聚。吳志甘寧傳注。時諸英豪各各起兵。各各亦方言。重言也。入詩甚雅。古人多未用。故附載之。

作廢生

廢。語餘聲也。王仲初詩。衆中遺却金釵子。拾得從他要贖廢。又方言以何事爲廢事。釋氏傳證錄常云。作廢生。言作何事也。

假饒

饒。廣韻云。餘也。杜子美詩。浣花谿裏花饒笑。言多餘也。又杜牧之詩。饒是少年須白頭。楊龜山云。外邊用計用數。假饒立得功業。只是人欲之私。假饒猶云縱令也。

偏勞

杜子美詩。社酒偏勞勸。李義山詩。清露偏知桂葉濃。

公然

杜子美詩。公然抱茅入竹去。公然者。明明如此無所顧忌也。又居然二字。詩詞中用者甚多。皆方言也。

拚得

判與拚同俗作擗。楊子雲方言。楚人揮棄物謂之拚。杜子美詩。縱飲久判人共棄。溫庭筠詩。夜聞猛雨判花盡。今人云判得如此。猶言自分如此。

端的

鮑明遠詩。容華坐消歇。端爲華髮侵。韓退之詩。端來問奇字。爲我講形聲。端猶云定也。今云定如何也。高觀國祝英臺近詞。魂夢西風。端的此心苦。李義山詩。錦瑟無端五十弦。又云。今古無端入望中。無端猶云無故。

渾欲

渾全也。杜子美詩。白頭梳更短。渾欲不勝簪。

翻嫌

翻反也。李義山詩。本以亭亭遠。翻嫌脈脈疎。又云。千騎君翻在上頭。

都大

元微之詩。莫畫長眉畫短眉。斜紅傷豎莫傷垂。人人總解爭時勢。都大須看各自宜。都大猶俗云多大。言如何樣大小也。

殊未

江淹擬古詩。日暮碧雲合。佳人殊未來。並是了辭俗語。

除非

宋史岳飛傳。楊么云。欲犯我者。除非是飛來。除非是猶云。唯有。今云。除非是也。晏叔原長相思詞。問相思甚了。期。除非相見時。

過了

歐陽永叔青玉案詞。一年春事都來幾。早過了三之二。過了。猶言過却。方言助語也。

番

番字從來詩家多用。作去聲。杜甫詩。會須上番看成竹。獨孤始詩。霜毛一番新。又作平聲用。蘇軾詩。一番勻了一番多。陸游詩。一番風雨送新涼。元好問詩。一番桃李又春風。徐俯詩。一百五日寒食雨。二十四番花信風。訓重也。更遞也。

鎮

鎮作常字看。今人詩多有鎮日。疑其無出處。李義山詩。已有蠟花常遞淚。筓柱鎮移心之句。

齊頭

王仲初詩。老人上壽齊頭拜。齊頭。方言也。

纒

杜詩春水纔添四五尺。纔訓始也。僅也。暫也。方言與剛意同。又染縉一入曰纔。

故故

杜甫詩。故故滿青天。薛能詩。白髮催人故故生。徐鉉詩。寒更故故遲。陳師道詩。隔水吹香故故來。陸游詩。雛鶯故故啼簷角。五代詞。故故驚人睡。方言猶特地也。又杜子美清秋燕子故飛飛。故字亦可單用。

得得

貫休詩。一甌一鉢垂垂老。千水千山得得來。讀如篤都木切。

認得

方言。識物曰認。劉禹錫詩。認得詩人在此間。

勾留

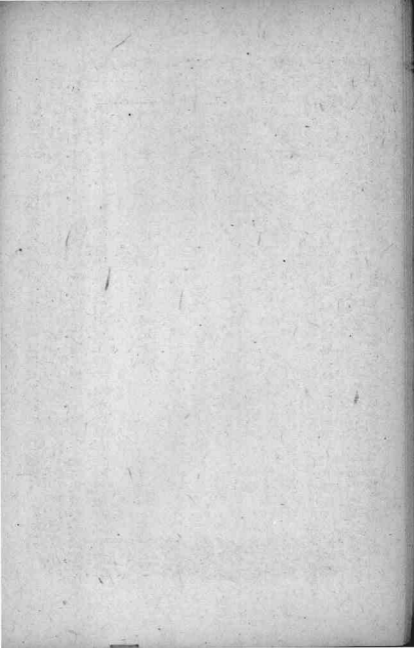
白樂天詩。未能拋得杭州去。一半勾留是此湖。方言。物援之使止也。

莫遣

戴叔倫詩。莫遣楊花愛白頭。

周遮

白樂天詩。周遮說話長。元稹詩。濯錦莫周遮。方言也。唐寅詩。周遮燕語春三月。則周遮又可作燕聲。



A decorative border with a central illustration of a horse running on clouds. The border is composed of intricate, swirling patterns. The central illustration shows a dark horse in profile, galloping to the left, with its mane and tail flowing. It is positioned on a base of stylized, swirling clouds.

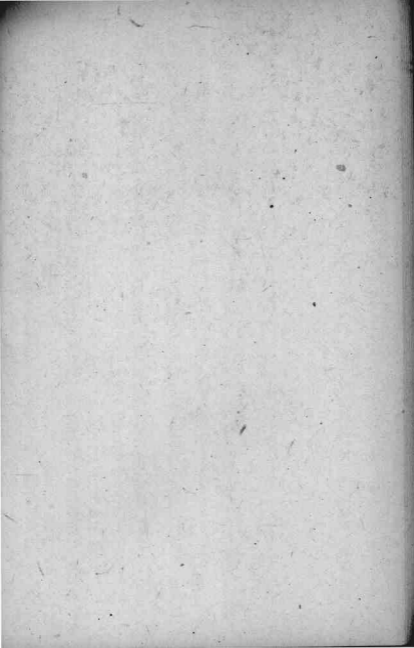
蜀 語

李 實 撰

本館據函海本排
印初編各叢書僅
有此本

蜀語序

方言采於輶軒。離騷多用楚語。學士豕競避俗。摭雅故賤。今而貴古。人越而話燕。遂至混撥名品。倒易方代。以僕觀之。字無俗雅。一也。夥頤沈沈。焉殊典語。笑言啞啞。何異里談乎。實生長蜀田間。習聞蜀諺。眩於點畫。不暇考。留滯長洲。閒得以考之。雖儻蔽。而驟疑方音。嘲哂。而皆有典據。如此君子。其可忽諸。然將知而盡及。千百曾不得一。俟博聞者補焉。傳曰。樂操土音。不忘本也。西蜀進士李實識。



蜀語

明 遂寧李 實撰

官長曰崖。○民間隱語。如長官曰大崖。佐貳曰二崖。攷唐語林曰。唐長入許小客謂唐崇曰。今日崖公甚

覲斗。崖公指明皇。覲斗歡喜也。攷說文。崖高邊也。又攷官字从自音堆。崖也。官也。皆巍高之意。

平原曰垠。○垠从貝音霸。與从貝不同。从貝水堤也。吳越謂堰堤爲垠。音貝。

酒器曰壘。○壘與鐔同。

言語忤人曰觸人。○觸音忤。

燒礦爲鐵曰煠。○煠音善。火在鐵之上爲熟鐵。火在鐵之下爲生鐵。

火灸曰熇。又曰熇。○熇音考。熇音脅。

鼻塞曰壅。○壅音祝。

器缺曰齧。○齧音鳴。山缺亦曰齧。

謂看曰瞷。○瞷音何切。鎖平聲。

謂看曰瞷。○瞷音苗。从目。

謂看曰瞷。○瞷音樵。

稱人曰漢。○年長者曰老漢。少壯者曰漢子。南宋書。青衣小兒見王懿。驚曰。漢已食未。謂華人爲漢者。因

漢武帝威震外國。故外國畏而稱之曰漢人。歷數幾更。猶不遷改。古銘曰。漢德威威。永布宣揚。不虛矣。大明會典。殿前有大漢將軍。

魚網曰異。○異音漩。

飲食變味曰餛臭。○餛音搜。

蒸糯米揉爲餅曰賽巴。○卽禮記粉粢。註云。以豆爲粉。糝賽餅上也。凡餅塊爲巴。蜀之通稱也。大明會典。

大祀有糯米糝糕。

皮裂曰皴。○皴音村。

腹瀉曰過。○漢書。食菜不招過。飲水不裂腸。

護種。○凡芒種種黃豆時。霜降種胡豆時。家藏豆皆索然無味。如食木渣。以生氣發動。故名曰護種。

土高起曰埡。○埡。倫上聲。

曲木可挂物曰鐻鈎。○俗作搭鈎。

菜肉豆脯米粉作羹。多加薑屑曰羶辣湯。○羶。呼麥切。音劃。

銚木器曰鐻鋤。○鐻音奔。

切草刀曰鐻刀。○鐻音札。

平木器曰飽子。○飽音報。

吃其多曰夥夥。○夥，烏禾切。音窩。夥，胡果切。音火。或曰夥，或曰頤，皆吃其多之詞。史記：陳涉故人曰夥頤。涉之爲王沉沉者，揚子方言：齊、宋之郊謂之夥。又曰：頤、沉、巨、灌、訐、敦、夏于大也。

以刀磨瓦盆或皮上曰鑿。○鑿，蒲計切。音避。字書云：治刀使利也。

目不見物曰瞽。○瞽音務。

露牙曰齟。○齟音報。

以辛香和食曰齏。○齏音向。

謂無曰耗。○耗，莫裏切。音毛。亦有呼毛清音者。昔人請東坡喫晶飯，謂白米白湯白蘆蕪也。東坡回請晶飯，謂米湯蘆蕪三者俱無也。鄉語謂無爲毛，然毛非義，以耗字爲是。東坡非失于考，蓋借字戲耳。本从禾从毛，俗从末，譌。

貓。○毛清濁兩呼。

香圓稻米曰晚米。○晚音晚。

收絲器曰箋子。○箋音約。箋同吳越謂之箴子。箴音解。

女功曰鍼。○鍼，陟几切。讀若軹。說文：箴，縷所紵衣。从甫，聿省。徐鉉曰：聿者多也。言箴縷之工不一也。聿，

音泥。叢生草也。鍼，箴同。徐鉉曰：今俗作針，非是。

一色不雜曰衡。○衡音諄。

犁上鐵板曰鱗耳。○鱗音壁。

老曰老革革。○楊子方言。滅、鰓、乾、革、耆、都、老也。三國志彭業罵先主曰。老革荒悖。可復道耶。

木段曰橦。○橦音同。

下垂曰輦。○輦音安。

結堅曰凝。○凝魚慶切。音禁。唐詩。舞急紅腰凝。歌遲翠眉低。又日照凝紅香。皆讀去聲。

和物曰拊。○拊音盆。

物朽而斷曰剝。○剝音尊上聲。

小子曰僂僂。○僂音積小也。

縣曰縣道。○漢書諸侯王公主所食縣曰國。內縣曰縣。邊縣曰道。俗只以爲縣邑之稱。不知其言之來歷也。

人快敏曰劄利。○劄俗用伶。誤。字書云。伶。孤獨也。使也。樂工也。弄臣也。

強桀曰狎貓。○狎貓音爭能。

水岐曰汊。○汊音訛。

橫木阻之曰擋。○擋音蕩。

穿牛鼻繩曰牽。○牽音倦。又作牽。

舂糲成熟曰糲。○糲音剗。又作糲。

呼母曰姐。○姐讀作平聲。如呼女兒。作上聲。說文。蜀謂母曰姐。廣雅。姐、媼、妣、妃、婢、媼、媼。母也。肥音子。媼音你。媼音襖。

母之父母曰外公外婆。○外音位。

磨之漸銷曰銛。○銛音育。說文。磨取銅屑也。又見漢書。楊升菴在朝。一中官問曰。牙牌磨銛。銛字何如寫。升菴以銛字答之。今俗讀作遇。凡牙齒老木石諸物磨銷皆曰銛。

女許字曰女。○下女尼虛切。讀若御。孟子涕出而女於吳。

親家。○親讀去聲。音浸。

穀穗曰杓。○杓音弔。

豆脯。○漢淮南王造。俗作腐。非腐爛也。當作脯。象其似肉脯也。故脂麻曰麻脯。棗肉曰棗脯。

雞胗曰脯。○脯音蒲。

鐵上鏤金銀文曰鏤。○鏤音簡。从金爰聲。爰范免二音。腦蓋也。西京賦。金鏤鏤錫。馬融頌。金鏤玉環。大明會典。鏤銀事件。環嵌字宜用環。俗作鑲。非鑲。兵器也。又用廂。亦非。

禾麥之空殼曰粘。○粘音唐。

割牛馬勢曰駮。○駮音扇。

不精彩曰羸羸。○羸羸音臘塔。

皮冒鼓曰鞞。○鞞音喘。呂氏春秋。宋子罕之隣爲鞞工。玄女兵法。鞞鼓以象雷霆。

謂多曰鈞。○鈞音構。廣雅曰。鈞多也。魏都賦。繁富顯鈞。

玉讀若遇。○玉韻書。敗沃字韻。魚欲切。作入聲。蜀人皆讀爲去聲。攷萬震海物異名贊曰。江瑤柱。厥甲美。

如瑤玉。柱玉同押。是亦作去聲矣。詩小戎。溫其如玉。音裕。

耳垂曰聒。○聒音答。

足踏曰躡。○躡所蟹切。釵上聲。俗作踹。非。踹都管切。音短。足踢也。又音煨。足跟也。大明會典。光祿寺躡造。

細麩。

單身曰輕身。○輕去聲。音馨。

牛馬腰左右虛肉曰軟臄。○臄音歎。

物溼而黑腐曰勃。一曰微。○微音梅。

紫面曰紫檀色。○楊升菴曰。紫檀木出交趾。畫家用以浸水合燕脂。名燕檀。俗名紫檀色。今訛爲紫棠色。

乍晴乍雨曰泝泝雨。○泝泝音弄送。

沃土曰魚米之地。○唐田澄蜀城詩曰。地富魚爲米。山芳桂是薪。俗作餘米。非。攷田詩本前漢書地理志。

巴蜀民食稻魚。無凶年憂。

日中曰晌午。○中原雅音。晌音賞。

日中食曰餉午。○餉音賞。

劈破曰斯。○俗作嘶。非。詩曰：斧以斯之。

聲破曰嘶。

馬鳴曰嘶。

器破曰裝縫。○裝縫音斯鳳。

白蠟蟲。○蟲生冬青樹枝上。殼大如圓眼半核。殼兩節。摘下。殼內細蟲如蟻。至立夏節。生足能行。用桐葉包繫冬青枝上。其殼底蟲能作白蠟。走向葉背上住。其殼口蟲仍爲蟲種。走向葉面上住。如入定狀。七日後。葉背上者。蛻皮走聚住枝上。身生白衣。漸厚。卽白蠟也。至處暑節。采下煎爲蠟。葉面上者。蛻皮走散住枝上。漸漸長大。初如蟻如蝨。漸如粟如黍。至冬如豌豆如大豆。至明年殼兩節。所謂大如圓眼半核者。殼上有蜜一點。至殼兩節。蜜乾可摘。此卽蟲種也。冬青樹俗名白蠟樹。

瓦鉢曰盞。○鉢古作盞。

衣縫曰袂縫。○縫俱音鳳。袂音秩。

餛飩曰匾食。○射洪縣絕品。

油煎麪糰曰撒。○撒糝糗。糗同音傘。干寶周禮註曰：祭用楚饅。在晉呼爲環餅。又曰寒具。今日糗子。蘇文

忠詩曰。纖手搓來玉數尋。碧油輕蘸嫩黃深。夜來春睡濃于酒。壓壓佳人纏臂金。

婚先日而宴曰餽房。○餽音煖。

女嫁三日送食曰餽女。

米碎之以鮮肉魚曰米撒。○禮記和糝不蓼。鮮音查上聲。

以米撒鹽椒釀肉魚曰鮮。○鮮見爾雅。饒同。說文南方謂之餼。北方謂之饒。劉禹錫以苦茗換鮮蘆葍。凡

菜亦可作鮮。

食爛曰餽。○餽音朽。

一讀若衣。○攷字書。一古音奇。堅溪切。後人轉爲入聲。益悉切。蜀今作平聲。

十讀若詩。○楊升菴曰。十寔執切入聲。亦可作平聲。如唐詩三十六所隨春殿。一一香風透管絃。又綠浪

東西南北水。紅闌三百九十橋。又春城三百九十橋。夾岸朱樓隔柳條。

手承物曰拓。

推人曰擗。○擗音朗。

手提曰撻。○撻音虔。

八月爲汎月。九月爲朽月。○汎。普八切。攀入聲。蜀西南多雨。八九月爲甚。名曰漏天。杜子美詩曰。鼓角漏

天東。黃仁傑詩曰。九月不虛爲朽月。楊升菴詩曰。易見黃河清。難逢烏撒晴。秋雨多。故云。汎字辨見後

第三十面

摘毛曰摯。○摘音的。摯音誕。

跛行曰踳。○踳音苔。

心動曰愬。○愬音徹。愬同。

麪散者曰𩑦。○𩑦音勃。

鞍薦曰屨。○屨音替。

抽廂曰屨。○

秋分後逢壬謂之入霑。十日滿謂之出霑。○霑謂雨多也。逢壬十日內謂之霑天。諺云：入霑有雨，出霑晴。

短衣曰袴。○袴音莊。

不與人分辨曰不理。○鬲冠子曰：逆言過耳，甲兵相李，李卽理也。亦曰不爾。晉書王述傳：若其不爾，宜改。

遷園陵爾。古作介。說文：介者辭之必然也。

木屐曰木屨。○屨音脚。史記：虞卿蹠屨擔簦。

寒熱結塊曰疥瘍子。○疥音幸。昇全。瘍音羊。

耳中作聲曰聵。○聵音翁。

謂子曰崽。○崽子改切音宰。揚子方言：江湘之間，凡言是子謂之崽。凡款人飲或推物與人，恐不受，則誓。

曰崽。或曰萬惹。言若相辭則我當爲子也。又自高侮人則稱人曰崽。酈道元水經注曰：弱年崽子。倉上作樓曰轟。○轟作去聲。音銃。凡高出皆曰轟。

凡苗實聚多曰纂纂。○古曲曰：棗下纂纂。朱實離離。

通水槽曰覓。○覓音簡。規全。

石讀爲旦。○凡官府糧册及民間穀米帳皆以石音擔。云有點爲山石。音同十。無點爲斗石。音同旦。攷之字書無音旦者。漢書無儻石之儲。儻音旦。今以石作儻。漢人不應疊音矣。然遍蜀皆然。相沿以久。必有所自來也。

竹篾曰萑條。○萑音述。籊全。

有耳瓶曰甌。○甌音省。

作涼席竹曰筴竹。○筴音水。

作篷曰筍竹葉。○筍音聊。

木石牡曰筴。○筴音筍。考工記及文選註皆作筴爲是。後人作準。誤撰耳。朱文公北辰註用筴。程伊川語

錄用準。寫者誤也。

以鹽漬物曰濫。○濫讀上聲。音覽。淺滌全。

箸曰箴。○箴音快。竹箴也。可以爲箸。俗作快。非。

伸麪曰擗。○擗音敢。

謂人形短曰矮。矮姓。○矮七禾切。音搓。唐書王伍形容蓬陋。蓬行貌。當用矮字爲是。

鞋襯曰幫。○幫俗作幫。又幫貼。

米穀鮮白曰碯。○碯音春。

孟讀作夢。○楊升菴曰。淮南子正月之孟。陽氣始動。孟動同押。則當與夢同音。不當入漾字韻矣。莊子古

本。孟浪之言。孟从亡皿。乃當音莫浪切耳。

門地脚曰限。○限音坎。

稻曰緜穀。○緜音討。廣雅曰。秬稷也。秬稷也。

煮熟絲曰凍。○凍音練。

遂讀同歲。○古以遂爲歲字。歲从步从戌。言年至戌而終。秦時所作也。漢陸賈楚漢春秋。三老董公八十

二遂封爲成侯。仍用古遂字矣。

蓋瓦曰窰。○窰瓦去聲。

物小曰糶。○糶音醮。糶全。

織荆條爲圍以貯糧食曰籥。○籥音船。圍全。

物臭曰醜。○醜音滂。醜抽去聲。在紉字韻。

牝馬曰驢。○驢草通用。晉書草馬。

雌狗曰草。

雌思雄曰起草。

宛轉生動曰蚰。○蚰音牛。去聲。

疥瘡曰乾癢癢。○癢音杲老。土音作格滂。

傷痕曰痛瘡。○痛音通論。

赤子陰曰蛟。○蛟音橋。道德經。赤子未知牝牡之合而蛟作。精之至也。

地平曠曰塏。○塏音覽坦。

鷲卵石曰礪石。

地芝曰菌。○菌音郡。菌之大者名鬪雞蕈。生桑樹上者名樹雞。生樅松林中有黃白赤綠四種可食。其面

上如石灰者殺人。用黃土和水漿食之可治。又音捲。夏月天雨。生山中石骨土上。名地菌。皮可食。

米龔曰磴。○磴音內。以木爲齒。公輸班作。

砌石曰礪。○礪音剝。

物相擊聲曰碌。○碌音躡。从冰。如从水爲碌。古本論語爲深則厲。厲字。說文。履石渡水曰碌。碌音烹。

土釜曰鑿。○音吳。廣雅。鑿。黼也。

驛遞曰站。充徒曰擺站。○站音戰。

重聚曰磊。○磊音堆上聲。

人之狡黠者曰尖鑽。○鑽音鑽。矛戟柄底銳鐵也。言人之狡黠如之。吳越謂尖酸。酸字想訛。

謂人不慧曰沒鍊鎗。○鍊從東音東。與從東音練不全。鎗音隊。鏽鏽全鍊鎗。車轄也。揚子方言。趙魏之間

謂之鍊鎗。車無轄則罔罔然無所之。人之懵懵亦如之矣。

尾曰已巴。○已音以。凡尾亦曰已。如馬尾曰馬已。狗尾曰狗已之類。

艾炷曰爇。○爇音醜。

蒸食物曰蒸爇。○爇音壯。

嫂與弟婦曰先後。○先音羨。史記見神于先後宛若。

火爆曰炷。○炷音乍。

旁屋曰厦。○厦从厂音要。厂音漢。如从厂音夏。大屋也。厂音儼。

手掬曰抔。○抔音掬。唐書一抔之土未乾。

手挽曰摭。○俗作扯。非。

粗率曰体。○体音奔。去聲。音擠。俗以爲體字。誤也。攷字書。体全不慧也。攷音書。豫章太守史疇太肥。號笨

伯。又宋書王微傳有鹿笨之語。按廣雅曰笨。竹裏也。其表曰篋。其裏曰笨。竹裏故从竹。音宋書以爲人

之粗率字。於義不通。當以体体从人或从心爲是。朱子語錄云孔明益謬矣。

散物曰揆。○揆音豔。

斂衣裳曰扱。○扱音札。

耳飾曰耳瑱。○瑱音佃。

驚畏曰嚇。○嚇音下。又音黑。一曰駭。○駭音械。

廠曰行房。○俗訛作迎房。

手裂物曰撼。○撼音滅。

盛酒器謂之酒落。盛茶器謂之茶落。○落从竹。以竹爲之。揚子方言有極落。

油糖餅謂之飪爐。亦謂之爐食。○因爐盆所熟。非鍋熟故。

凡驢騾所負物曰他子。○他音惰。揚子方言驢騾駝載物謂之負他。

大瓮謂之瓶。○瓶即甕。瓶即缸。

得利曰賙。○賙。耑去聲。音驛。傳之傳。有利謂之賙錢。白得謂之賙得。

蟲螫人曰蠹。○蠹音叟。

撐。○張傘作平聲。音村。支柱作去聲。音寸。俗从掌。非。

以毒藥藥人曰癆。○癆音滂。揚子方言。凡飲藥而毒。北燕、朝鮮之間謂之癆。

笑曰啞啞。○啞音格。易曰：笑言啞啞。

鞋無飾曰鞞。○鞞音撒。

牛羊食已復吐而嚼之曰回嚼。○上嚼音爵。下嚼音醮。爾雅：牛曰呵，羊曰餓，鹿曰齧。回嚼總名也。齧音泄。

齧音抑。

收摺之曰摺摺。

爪刺曰招。○招音恰。

凡木石諸器爲土沙所塞曰城繁。藏沙中曰城沙。○塞作去聲。城音咸。

屋崑版曰膊風。○膊音博。

曲謂之蝟。○考工記曰：盧人刺兵欲無蝟。註云：蝟撓也。蝟蟲行必腰曲。故腰曲謂之腰蝟。凡物曲撓皆謂

之蝟。

貫縷提之以織曰綜。○綜音縱。

橫縷曰緯。○緯音位。

直縷曰經。○經音徑。

面慚曰脈。○脈音掩。禮記：見君子而後脈狀。

霓曰虹。○虹音法。去聲。音絳。

痴愚曰夢恹。○恹音統。

壓物曰箠。○箠音乍。榨醃全。三國志孫權曰：陳長文之徒，昔所以能守善者，以曹操箠其頭，畏操威嚴，故竭心盡意，不敢爲非耳。稀康箠具不同，而酒味不變。

性傲曰齷。○齷音剛去聲。

不平曰甌。○甌音竄。

桃李核曰覈。○覈音忽。核全亦音忽。

吸之曰救。○救音朔。

箠去汁曰澤。○澤音必。滄全。

指物事曰者。○者止野切。俗作這，非攷字書。這音彥，走也，迎也。攷六書正譌者，原古諸字，从白，卽自字。从衆，古旅字，諧聲音專於切，又假借爲止野切，卽俗這字也。又假借爲掌與切，卽洲渚渚字也。

凍餒字又以从妥爲假，委乃聲，妥非聲。

面瘡曰皰。○皰音砲。

稠膩曰膠黏。飯粒粘紙曰飯黏。○黏音年。

礮物使光曰研。○研音送。

柄曰杷。○杷音全。

抵命曰償。○償音裳。

子細謂之把穩。○子俗作仔。非。北史源思禮傳及杜詩皆作子細。把穩卽晉載記姚萇之云將牢。五代史莊宗紀之持牢也。

置食曰釘。○釘音定。唐書釘坐梨。俗云釘盤。

凡去瓜果皮曰雪。○魯哀公賜孔子桃。命以黍雪之。孔子曰。臣聞以賤雪貴。不聞以貴雪賤。杜詩云。佳人雪藕絲。又雪恥。雪讐俱以拭除爲義。攷字書作靈。隸从省。王乃又字。右手也。

藏酒曰窖。○窖音印。

侈足曰暇。○侈音查。暇其遮切。音茄。急行曰大步。暇。

酒醋中小蟲曰蠓。○蠓音猛。蠓蠓一名醯雞。又生朽壤之上。因雨而生。見陽而死。其飛磴則天風。春則天雨。言直撞或進或退如磴。或上或下如春也。

塵垢曰垢。○垢音苟。甲山海經註。錢來山出洗石。可以瑱體去垢。垢。

言吃曰齶。○齶音簡。

足皮曰趺。○趺通作蕪。

去垢曰瑱。○瑱音訕。

諱其醜曰護短。○三國志漢壽亭侯傳護前。

刮鍋曰鏟。平木器曰鏟。削平曰鏟。○鏟音剗。

有所怨嘆則曰前世五代。○五胡亂華。殺戮遷徙。人命不保。故云。

履中模範曰楨。○楨音絢。

趕曰礮。○趕上前人曰礮上。趕雞曰礮雞。以轉動行易及也。

衣系曰禪。○禪音畔。

假借曰倩。○倩音茜。揚子方言。倩。茶借也。

甌底篋筩曰筩。○筩音閉。世說新語。陳元方。季方竊聽。父太丘與客語。炊忘筩筩。飯落釜中成糜。太丘令

二子俱說。更相奪易。言無遺失。太丘曰。如此糜自可。何必飯也。筩。說文。蔽也。所以蔽甌底。从竹畀聲。

俗用筩。非筩。筩。竹器也。音悲。

飾邊曰緣。○緣去聲。音怨。

蠶在繭中曰蛹。○蛹音勇。字書。蠶老化爲蛹。蛹化蛾。

鄆都臭豆脯。○凡夏天豆脯。半日而酸。一夜而發空爛臭矣。惟鄆都縣豆脯不然。雖盛夏。必經三五日衣

生寸餘。色成黃野。而味絕不敗。轉益堅實。目之曰臭豆脯。實不臭也。殆不可解。

攪曰摺。○摺音潮。去聲。

搖動不停曰動澹。○澹音淡。說文。澹。水搖也。

眼皮動曰眨眼。○眨音剗。

物濕蒸變白曰白暎。氣變曰𩚑臭。○𩚑音僕。

鹽鹵曰膽水。○元史張理獻言饒州德興三處膽水浸鐵可以成銅。

田舍曰莊。○俗作庄。非攷字書。庄音彭。平也。

主父曰使長公。主母曰使長婆。○使去聲。

熨曰煎。○煎去聲。音箭。

漉器曰箊籬。○箊音兆。籬音力。杜陽雜編同昌公主鏤金爲箊籬。

雞伏卵曰菴。○菴音抱。

汗穢曰浣。○浣音餓。汗全。

置釘曰釘。○上釘平聲。音釘。下釘去聲。音定。

楮樹曰穀。○穀音構。从穀从木。其皮可以作紙。通鑑祥桑穀共生於朝。與穀不同。穀从禾。音谷。

馬障泥曰韉。○韉音綻。

毛席曰毯。○毯音坦。

謂人舉措曰見事。○譏之曰看他見事。譽之曰見事不同。戰國策范雎曰吾聞穰侯智士也。其見事過。

足蹂曰蹠。○蹠音此平聲。

豕項間肉曰臙頭。○臙音曹。豕項肉不美，有草氣。

負物曰馱。○一曰背。○馱从犬，背去聲。音悲。

搥穀器曰連枷。○枷音加。

瓜中屎曰勳。○勳頭中肉菜亦曰瓢。○瓢音釐。

東小兒者曰綳。○綳音崩。說文作綳。

馬後革曰鞞。

驛後木曰紂棍。

謂人奢華曰過望。○史記黥布傳：漢王踞牀洗，召布入見，布甚大怒，悔來，欲自殺，出就舍，帳御飲食從官。

如漢王布又大喜過望。

揚穀器曰欣。○欣音軒。

租物曰賃。

肉曰肉。○上肉入聲，下肉去聲。音鞞。四聲收在宥字韻。

肉韭筍木耳椿芽豆脯，報切如米麥，大用豬脂炒之。

曰豆脯。○冷音孫。報，既順切，又橫切也。

風搖曰颺。○颺音展。

鬼夢甕曰○甕音掄。

禮鬼曰穢○穢音掄。

藪草曰藪麻○藪音涎。苗似苧麻。芒刺螫人痛不可忍。又名蕪麻。有紅白二種。紅者可治痢症。白者煎湯

浸粳米爲粉。油煎甚鬆。用葉蒸猪。易壯。杜子美夔州除草詩自註云。去藪也。故其詩曰。其毒甚蜂蠆。又

曰。芒刺在我眼。註者以爲山韭。字書又以爲菜名。大謬。攷載乃山韭。誤解藪字。遠矣。

瓦器未成曰坯○坯音披。

言不讓人曰整○整音敖。

刈草器曰鎌○鎌音廉。

拾物曰擿○擿音簡。揚子方言。南楚曰擿。說文作擿。楚詞。朝擿訖之木蘭。

呼狗吠物曰嗾○嗾音激。左傳。晉靈公嗾獒以吠趙盾。

線條曰緝○緝音柳。大明律。剪緝。

大讀一駕切○揚升菴曰。大字古音裁。又音瑤。而無一駕切者。惟今音有之。攷淮南子。宋康王時。有雀生

臙。占曰。小而生大。必霸天下。以大叶下。古亦有一駕切之音矣。作四聲韻者。不收入禡字韻。殆失考也。

土落曰埤○埤音速。

釜溢曰鬻○鬻音字。

表畫曰襪。○表背言紙之表裏耳。不宜从衣。見東城文集。攷字書。袂、領衣也。又袖端也。襜、襦也。俗人用此。誤矣。畫从田。繪畫之畫與卦畫之畫同。今从囚爲繪畫。乃俗字也。襪音甌。襪全。畫古作画。隸从聿从画。

儀仗曰頭鎗。○鎗音荅。

槍戟柄底銳鐵曰積。○積音續。續全。

吐氣曰吹。○吹火平聲。音似靴。

叱之曰噓。○噓音初。

不速曰遲遲。○上遲字平聲。下遲字去聲。音治。史記荆軻傳。太子遲之。讀去聲。

睡人曰啡。○啡坏配二音。

作揖曰唱喏。○古者揖必稱呼之。故曰唱喏。

聲不清圓曰嘎。○嘎音沙去聲。俗作上聲。道德經。終日嗥而聲不嘎。和之至也。

快走曰森。○森音標。

虎欲嚙人聲曰號。○號音肴。

養畜肥壯曰棧。○曰棧猪羊。曰棧鷄鶩。皆處棧上。不使近地氣。易肥耳。

穴土行曰窺。○窺音礦。

鳥巢曰窠窠○音科。

笮橋○笮音作松藩茂州之地。江水險急。既不可舟。亦難施橋。於兩岸鑿石鼻。以索縲其中。往南者北縲。稍高。往北者南縲。稍高。手足循索處。皆有木筲緣之。既護手。又易達。不但渡空人。且有縛行李于背者。西域傳。度索尋橦之國。後漢書。跋涉懸渡。唐獨孤及云。復引一索。其名爲笮。人尋半空。渡彼絕壑。是也。

牛蝨曰蜾。○蜾音篋。

自謂曰粵家。○粵音孌。任俠也。猶北人之謂管家。俺家。

木岐曰縣。○縣。又上聲。

縫皮曰鞣。○鞣音掌。

師之曰啐。○啐。俗作噍。啐音足。

村市曰場。○入市交易曰趕場。三六九爲期。辰集午散。猶河北之謂集。嶺南之謂墟。中原之謂務。

和以止之曰啊。○啊音臥。

呼人曰嗒。○嗒音胃。輕之之詞也。

喉曰嚙。○一曰嘍。○

夏日暴雨曰偏涑雨。○涑音東。从水。爾雅曰。暴雨謂之涑。楚詞曰。使涑雨兮灑塵。其曰偏者。或不踰牆。或

不過畦也。江東謂之陣頭雨。若从？音洞。？音冰。水凝也。

飲聲曰敵。○敵音骨。

渡物曰舂。○舂以沼切。妖上聲。

抄飯匙曰秉。○秉音敏。从禾从曰。

進船曰划。○划音華。

刈草曰剝。○剝音訕。

肉丸曰剝。○剝音點。剝音隋。本作隋。裂肉也。隨國本从辵。文帝以辵不祥。去辵爲隋。仍音隨。後人不考。

遂以隋作平聲。而別作剝。剝乃俗字也。

削去曰則。○則音敏。

臼水器曰戽斗。○戽音戶。

手卜曰拈鬮。○鬮音鳩。

井油。○井中水似溝中臭水而綠。然之光亦青。微臭。遇水不滅。更增其燄。報人爲燭。馬上執之。得雨益然。

浸乾馬矢或澆柴草于上流。然之。置江中。可以燒敵船。楊升菴曰。正德年間。韃爲嘉定出。

培根曰壅。○壅讀平聲。

竹籬篋篋曰篋。○篋音巴。

竹屑以塞舟漏曰筵。○筵音如。禡全。木桶盆亦曰筵。

小曰蔑蔑。○凡言人物小謂之蔑蔑。揚子方言。江淮陳楚之內謂之蔑。郭璞註云。蔑，小貌也。

少曰丁丁。○又曰點點。○又曰些些。○

磨聲曰欸。○欸音藹。揚子方言。凡言然者欸。

漉器曰筴箕。○

關捩曰捎惹。○捎惹音消息。

凡物已采復搜其遺曰散。○如散桑葉散果子之類。方言曰虔。散殺也。其字从艸。音派。分析也。从肉。从支。

扑。小擊也。俗作散。非。

承塵曰搪席。○搪音唐。方言。搪。張也。一曰仰塵。

語不定曰訝。○訝音分。

賀人曰恭諛。○諛音審。韻書云。念也。

與聾者言打手勢。○五代史。史弘肇與蘇逢吉飲酒。酒令作手勢。

毀人曰誹。○誹音匪。又音吠。

牽船篾曰火掌。○用大竹劈爲寸闊篾。以麻紮績之用。以牽船。緣江岸皆石。稜厲如錯。非繩索所能勝也。

元宵隱語曰燈謎。平時隱語曰猜謎。○謎音寐。

詞不屈曰蓉。○蓉音絳。

以言阻人曰噓。○噓音黨。直言人難受故。

沉水曰沒。○沒莫佩切。迷去聲。讀若寐。不作入聲。人躍入水底曰打沒頭。猶吳人之謂打沒貫也。吳作入聲。

沉水曰淹。○淹烏含切。音庵。

男巫曰端公。○大明律。凡師巫假降邪神。書符咒水。扶鸞禱聖。自號端公。太保。師婆。及妄稱彌勒。白蓮社。

明尊教。白雲宗等會。一應左道亂正之術。扇惑人民。爲首者絞。爲從者杖一百。流三千里。

病亂言曰癡。○癡音占。俗音儼。誤。

魚之美者曰錢。○錢音統。血脊肥美。

舖塾曰搆。○搆音竊。

飲食曰滋味。○華陽國志曰。益州地在十二辰爲未。未者味也。萬物皆成有滋味也。故其人好滋味。

足音重濁曰登。○登許拱切。莊子。聞人足聲登然而喜。

縷在紡車上及在梭中曰縷。○縷音遂。

毛布曰雀翎毯。○

正屋曰簪。○簪音荐。俗作罕。

牡牛曰牯。○牯音古。

牝牛曰牝。○牝音字。

月半明曰腴。腴亮。○腴音噴。

繩索斷而續之曰剗。○剗音妾。揚子方言。攔剗續也。秦晉續折謂之攔。音剗繩索謂之剗。俗用接非。

破魚曰剛。○剛音遲。

燒刀刃納水中以堅之曰淬。○淬音翠。焯全。漢書孟康曰。龍淵宮在西平界。其水可用淬刀劍。特堅利。古

龍淵之劍取於此水。

以篋束物曰籊。○籊音孤。

竹器曰篋。○篋音兜。

審器光曰釉。○釉音宥。銅鏡矢有光者亦曰釉。油讀作去聲。音義亦全。

竹作篋甚柔者曰慈竹。○慈音慈。叢生。七月出筍甚軟。可爲繩。惟川產最多。利用最大。別土不產。與江東

慈孝竹不同。篋全。

瘦皮垂下曰皺。○皺音答。

衣擺寬曰窄。○窄音乍。

毛掘曰窆。○窆。廣韻烏八切。又中原雅音於寡切。音瓦。

蓋曰康。○康音慷。

歲莫以盒酒相遺曰別歲。○蘇東坡有別歲詩。

番人曰猥猥。○辨髮細褶幫其人甚朴魯。一書云羅羅。

剌入曰剌。○剌音灣。

傷皮曰刺。○刺音瘡上聲。

饒足曰飽望。○莊子無聚祿以聖人之腹註望滿也。月望則滿。

物裂開曰笑。○

碎切曰劑。○劑音札。

織具曰篋。○篋音寇。以竹作如篋。貫經逼緯使密者。

渣滓曰澱。○泥澱油澱之類。廣雅澱謂之滓。

揚米器曰箴箕。○詩曰維南有箕。不可以箴揚。

撐船竿曰箴竿。○

細長曰躑躅。○躑躅音了掉。

謂人樸訥曰木訕。○訕音黜。詞塞也。史記曹參世家。擇羣吏木訕於文詞重厚長者。卽召除爲丞相史。

熱而皮生癩曰痲子。○痲音費。

痒曰癢。○癢音騷。又音躁。

馬肺病曰啞噪。○啞噪音腔額。

墻曰埵。○埵音朶。俗作塚。非。塚。堂塾也。又射墻也。

牛羊臄曰百葉。○廣雅。百葉謂之臄。

門廚上環。○環作上聲。音緩。攷之叶韻作去聲。音患。蓋土音微轉耳。

多須曰鬣腮。○須。俗作鬣。鬣音闊。

縮髮爲髻曰鬢。○鬢音纒。

文蛤蟲曰蟻子。○文蛤卽五倍子。生於拂烟樹中。有細蟲無數。飛而嚙人。甚痒。名蟻子。蟻入聲。音莫。又黃

連樹葉上似五倍小。而花亦有此蟲。凡采五倍子。宜六月末。蟲未飛出時。取蒸蟲死。方澁而可用。如遲

蟲已出。無味不中用矣。

麪漿曰糍。○凡表背漿衣裳皆曰糍。糍音絳。糍全。

樹枝歧者曰桠。○桠音鴉。本作丫。

閉門機曰橪。○橪音拴。本作屨。从戶。屨聲。俗加木。今誤作門。門音窠。

搨汁曰舜。○舜音擠。

以物沾水曰蘸。○蘸音站。

大曰豈。○豈、賊上聲。

大曰裝。○裝、在朗切。音莊上聲。揚子方言。敦、豐、麗、奔、慙、般、嘏、奕、戎、將、裝、京、大也。

大曰莽莽。○小爾雅。封、巨、莫、莽、祁、艾、大也。莊子。莽乎大哉。

爛曰跋。○跋音跋。跋全。前第八而八月爲汎月。見楊升菴集。以汎卽汎爛。義音與跋全。攷爾雅。汎音彬。西

至於汎國。謂之四極。西極之水也。又音普八切。音攀入聲。韻會云。水貌。又波相激聲。皆无爛義。而字書

另有跋跋字。以俟博者正焉。凡肉之爛者。地之泥溼者。果之熟者。糧食之不乾者。人之弱者。物不剛者。

皆曰跋。

小子曰孖。○孖音牙。俗轉音昂。淮陰人音得之。

蠢恣曰愧贖。○愧贖音莽壯。

不慧曰昏憊。○憊音刀。

妒曰憎懂。○憎懂音猛董。

碎麥爲米曰麥麩。○麩音沙。麥粥也。江北謂之麥麩。淮安謂之麥麩。麩音現。麩音忽。

一目眇曰單昭。○

以物還原主曰土退。○廣雅。土吐瀉也。

牙垢曰牙塵。○塵音因。矢也。矢俗作屎。佛書。烏屢集肩。

自卑曰沙孫。○沙音沙。小也。
屋上承椽梁曰標。○標音領。

小兒學行狀曰踣。○踣音得。亦作得。陸魯望非得得行不可適至其下。楊升菴僧鞞菊詩。西風有腳垂垂發。東渡無媒得得來。

飲曰漚。○漚綿婢切。說文飲也。

溼曰絕落溼。○溼說文从水。一所以覆也。覆而有土故溼。暴省聲。幽溼也。其濕字乃東郡東武陽水名。今混用之。溼音答。字書云。溼溼也。

水上涌曰涓。○涓音冒。

兩手揉物曰捫。○捫兒宜切。音曠。

擊曰搭。○搭音答。五聲譜。搭打也。如漂洗曰搭。抖塵亦曰搭。

手采其捋。○詩曰。薄言捋之。古作乎。从爪从寸。音力輟切。俗又从手。贅矣。

舉尾走曰赶。○赶音掘。

小兒手據地行曰越。○越音蒲。匍匐。

屈膝曰蹙。○蹙音魁。上聲。跪也。

冒破人物曰落。○左傳。歲云秋矣。我落其實。而取其材。

日費曰進用。○史記呂不韋以五百金與子楚爲進用待賓客。

補漏曰苴。○苴音查。

不脆曰臙。○身困倦曰臙懶。亦曰酸臙。○臙音如。

不鮮曰蕪。○蕪音焉。殞全。廣雅蕪菸。菸殘。菸也。菸音全。蕪。蕪音遠。敗也。

性急曰憊。○憊音醜。

不端正曰蕪蕪。○蕪音甕。上聲。蕪音鮮。

人死曰過世。○錢財曰使不過世。飲食曰喫不過世。晉書苻登傳姚萇立苻堅神主。請曰。陛下雖過世爲

神。豈假手苻登圖臣忘前征時言耶。

謂人躁曰炆。○炆音乍。

惡犬謂之獒狗。○獒音敖。左傳晉靈公嗾獒。大高四尺曰獒。

趁船曰舫。○舫音蒼。

具舟曰笮。○笮音架。牒全。俗作駕。

有儀表曰蠶桑。○上音螢。下音蜚。

噍聲曰齶齶。○音括查。北人曰齶齶。音搭查。

齒畏曰齶。○齶音禁。

推之曰撻。○撻音聳。

漩水曰漩渦。○渦音倭。三峽水其深無底。故其流不成波。成漩。船底如魚肚。乃可剝漩。郭璞曰。盤渦欲轉。

杜甫詩。巫峽盤渦曉。楊升菴曰。盤音漩。

手捉曰搭。○搭音客。

揮扇曰搨。○搨音羶。

擊曰榜。○榜音邦。

水潭曰澗。○澗音陀。澗全。

齒不齊曰齧。○齧音挫。

甕物味變曰醜醜。○醜音甕。醜。抽去聲。

飽而強食曰餽。○餽音厄。

築堤蓄水曰迳。○迳音作。陳書。吳明徹迳淝水以灌金城。

蒸食曰饋蒸。○饋音分。餅全。詩曰。可以饋餽。

餅曰展。○展音摩。凡米麪食皆謂展展。猶北人之謂餽餽也。

軍中赤金小釜曰鑪鍋。○鑪音羅。俗作鑪。非。

呼父曰大大。○說文。大他達切。讀若闕。謂父莫大也。

熟米麥末之曰炒麪。○禮記糗餌註曰炒乾米麥搗爲餌也。

深巖曰嵌。○嵌音謙。峽中有黃嵌黑石。

謂欺給曰鬼。謂人黠曰鬼。○楊子方言趙魏之間謂之黠。或謂之鬼。

生卵曰生。○下生去聲。音滲。

石敢當。○見漢黃門令史游急就篇。衛有石碯。石買。石器。鄭有石癸。石制。周有石速。齊有石之紛如。皆有勢位敢當。言所當無敵也。今宅有衝射處卽位此石。蓋取此義。以禦煞星耳。故凡人有擔當者亦目之曰石敢當。

取物曰扣。○扣从手。口聲。讀如罕。

捉之曰柳。○柳音柳。

罵人曰獨。○言孤獨也。一曰犢。○桓範罵曹爽曰曹子丹佳人。生汝兄弟。犢耳。

謂人村曰山巴士獠。○獠音老。巴州以西舊獠人所居。故云。

撞之曰撞。○撞音董。

口戾不正曰高。○高音歪。曹瞞傳敗而渦口。宜用高字爲是。渦乃河流也。

不伸曰拗。○拗音紐。

壇神。○名主壇羅公。黑面。手持斧吹角。設像于室西北隅。去地尺許。歲莫則割牲延巫歌舞賽之。攻炎徽。

紀聞曰。羅羅。本盧鹿而訛爲羅羅。有二種。居水西十二營。寧谷馬場。漕溪者。爲黑羅羅。曰烏蠻。居暮役者。爲白羅羅。曰白蠻。羅俗尙鬼。故曰羅鬼。今市井及田舍祀之。縉紳家否。杜子美詩曰。家家養烏鬼。卽此也。養讀去聲。註杜詩者。以烏鬼爲鷓鴣。或云猪。皆非。

舟著地曰滂。○滂音珂去聲。

微炎曰燂。○燂音開。潘全。

繞腰窄囊曰纏袋。○纏讀去聲。音棧。

分麻曰朮。○朮音派。杭全。凡桑麻字从此。此从禾也。朮又音韻。吳語也。

跛行曰尪。○尪音料。

取笑語曰訛。○訛音陀。說文。沈州謂欺曰訛。

衣曰直褙。○褙音惰。無袂衣也。俗凡衣皆稱褙。誤。俗作襖。非。襖音撥。補衣也。

山頂霧曰山戴帽。○諺曰。霧溝晴。霧山雨。凡霧在山巔必有雨。

天雨將霽又小雨曰辭山雨。

船久曰老。

物墮水聲曰灌。○石墮曰磳。○灌磳俱音董。

漉去水曰漉。○漉音歷。

豆粥。○磨黃豆爲漿，米菜和羹食之。晉石崇晏客，一客思豆粥，咄嗟便辦。王愷怪其速，乃密賂崇帳下都督，問其所以。督曰：豆豉難得漿，惟預作末。客至以末投白粥中，卽成豆粥矣。蘇文忠詩曰：君不見呼沱流澌車折軸，公孫倉皇奉豆粥。溼薪破竈自燎衣，飢寒頓解劉文叔。又不見金谷敲冰草木春，帳下烹煎皆美人。泮菹豆粥不傳法，咄嗟而辦石季倫。

齧骨曰齧。○齧音闕。

日晚曰晏。○晏音按。

易蠶笛曰籥。○籥音剗。

熟穀曰火穀。舂成米曰火米。○用秬稻水煮滾，住火停鍋中一夜，次早漉去水，又用火蒸上氣，曬乾爲米。每斗穀多得米一升，每升多食一人，疑是仙傳。如稭稻依此法作炒米甚鬆。李德裕詩曰：五月畝田收火米，異物志曰：交趾夏月稻熟曰火米，皆以火米爲生成，非也。

豬脂中堅者曰脛。○脛音移，俗作腴，非腴，脊肉也。

胃口曰腕。○腕音管。

電曰啖。○啖音閃。

背膊曰胛。○胛音甲。

頭腦酒。○用肉豆脯報切如細選炒，用極甜酒加葱椒羹食之。俗曰搯頭酒。寒天早晨食之爲宜。尊生八

饑云四月宜食非也。

肥脂音臙。○臙音標。

手指文曰臙。○臙音羅。

禽脆曰臙。○一曰脛。○臙音皮。胃也。脛音痴。

精肉曰臙。○臙音精。

胎衣曰臙。○溺囊曰臙。○臙音胞。溺音尿。

田分段曰稜。○稜魯鄧切。讀如冷。

禾不實曰穞。○穞音厭。或糞多而落。成蟲生如蠶。皆穞。有乾穞。有水穞。

斧之頭曰頁。○頁胡結切。讀如纈。頭也。

鑄鐸曰寫。○史記蘇秦傳。宋王無道。爲木人以寫寡人。以射其面。又始皇本紀。秦每破諸侯。寫放其宮室。

作之咸陽北阪上。鐸。耕犁上鐵也。

申頭曰顙。○顙音展。說文。倨視人也。

遠曰寫。○寫音弔。

袴曰松衣。○松音鐘。袴。俗作褲。非。

瘦曰尫羸。○尫音汪。从尫。曲脛也。音汪。本作尫。从大而屈一足也。後人又添王。俗作兀。非矣。羸音縲。上从

倒子作云音突中从口音團从云从四誤也此字以口爲聲卽口字

衣敝曰襤褸○襤褸音藍呂通作藍縷左傳箒路藍縷以啓山林箒路柴車也

行不進曰蹙○蹙音甘介

小兒女曰么○么音腰凡幽幼字从此爲聲俗作么誤

箒酒亦曰啞嘛酒○以稷米或麥粟梁黍釀成酒熟時以滾湯灌壘中用細竹箒通節入壘內啞飲之

去一盃別去一盃熱湯添之壘口是水酒不上浮至味淡乃止潼川粟穀酒遂寧火米酒有名華陽國

志鄆縣有一井井邊有竹截竹爲箒以汲井水水變爲酒他竹則否竹盡則酒亦凡水矣杜子美曰酒

憶鄆箒不用沽至唐時已無故曰憶井水爲酒故不用沽今之啞酒蓋彷彿鄆箒遺意耳致字書無

嘛字亦俗作耳

不知名呼之曰那○那音儒

漬藏肉菜曰醃○醃音淹

酒器曰酒醴○醴音海

不去滓酒曰醪糟○醪音勞以熟糯米爲之故不去糟卽古之醪醴投醪

鹵水曰醃○醃音減醃全

勉力曰勦○勦音絳

自謂曰我每。○謂人曰你每。俗用們。誤致字書。們音悶。們渾肥滿貌。宜用每字爲是。

酒醋味薄曰酸。○酸音談。鼓南音。

掌打曰耳擗。○擗音國。

斜曰擗。○擗且去聲。

不精采曰憊。○憊音松濁聲。楊子方言。庸謂之憊。又傑憊罵也。燕之北郊曰傑。憊。郭璞羸註。小可憎之名。

耳曰睡。○睡音剝平聲。

乾肉皮餅曰巴。○牛肉曰牛乾巴。蕎餅曰蕎巴。鹽塊曰鹽巴。土塊曰土巴之類。

不謹曰偏儻。○偏儻音塔撒。

開張曰倭。○倭音查。

闕口曰參。○參昌者切。車上聲。莊子。參門而入。

大醉曰醜醜。○一曰醜酏。○上音毛陶。下音閔頂。

渾全曰囫圇。○音忽倫。

便溺器曰圓桶。○圓音青。

牛羊馬豕欄曰圈。○圈音倦。俗作捲。非捲。孟也。

禽卵曰彈。○彈字見大明會典。上林苑雞鶩鴨彈若干。皆用彈字。言卵形之圓如彈也。俗用蛋字。非致字。

書有蚤字。从虫延聲。南方蠻也。漁蚤取魚。蟻蚤取蟻。木蚤取木。若從正。正音疎。並無此字。想因蚤字訛爲蚤字耳。

盛穀器曰囤。○囤音頓。

麥之細者曰青稞。○稞音科。威茂出。

薰藥曰熏。○下熏音訓。山海經。薰草可以已腐。薰音訓。

朋音蓬。術。述音蜀。巫。誣音烏。尹音允。虹音岡。去聲。署音樹。衡音短。檄。奚音希。○歷代小史錄。虞集一詩以

術蜀同魚字。韻押。中原音韻。駁沈約頗多。然則今俗之聲亦有所本矣。

火燻曰煨。○煨音威。

蟲似蝗曰蚱蜢。○蚱蜢音窄猛。

香氣盛曰穉。○穉音蓬。去聲。

碾輪石曰碾碇。○碾音駝。碇同。

捻鼻涕曰擗。○擗。亨上聲。讀如狠。

撩取曰擘。○擘音路。

謂人痴鈍曰夢椎。○椎同槌。史記。周勃不好文學。每召諸生說士。東鄉坐而責之。趣爲我語。其椎少文如此。

顯言謔弄曰韻。○韻音棍。

牛羊不生子曰犛。○犛音超。謂婦人不生子亦曰犛。

放兵劫掠曰打牢。○後漢書董卓放兵士突其廬舍淫略婦女剽虜財物謂之搜牢。皆去聲。牢。漉也。怨嗟禍至曰漢亡。○三代而下惟漢朝最盛漢亡則亂民不聊生故云。

細苗及細毛皆謂之蘗茅。○蘗汝陽切音穰。揚子方言蘇芥草也。其小者謂之蘗茅。

兩手相摩切曰按。○按音礎。搓全。

罵人之醜稱曰雜種。○雜種見漢書。

重曰重饑饉。○饑吐本反。揚子方言饑重也。

弓戾曰燹。○燹音別。从矢不从火。凡器物指甲裂皆曰燹。

與小兒戲捉其鼻曰牽牛。○左傳鮑子曰女忘君之爲孺子牛而折其齒乎。而背之也。

狡獪曰姪。○姪胡刮反。方言姪黠也。建平人呼狡爲姪。

初產子曰顛胎。○顛音首。字書云人初生子也。

踈縷相聚不均曰縷。○縷郎佐切音螺。去聲。讀若儒。凡布白不密緻者。或經浣洗則縷聚成縷。故謂之縷。說文不均也。

欺誑曰紿。○說文絲勞卽紿。謂煩勞難理也。人之欺誑如絲之頭緒紛亂莫測。故假借爲欺誑。紿徒亥切。

音大上聲。

牀身曰牀程。○程音聽。門身亦曰程。

稻苗秀出曰放標。○標音標。

急遽曰奔命。○奔去聲。韻法。奔本奔不。左傳。楚巫臣遺子重。子反書曰。使介罷於奔命以死。

住船木槩曰戩竿。○戩音洞。

豪侈美觀曰滿眼。○韓文公詩曰。款華不滿眼。咎責塞兩儀。

發饅頭曰起酵。○酵音教。見齊民要術。

油煎米麪果撒曰煎煤。○會典。燒煤五般。

凡妝飾曰妝鑲。○會典有妝鑲匠。鑲削也。

凡官府坐船曰馬船。○會典載國初四川雲南市易馬羸。及蠻夷酋長貢馬者。皆由大法以達金陵。令歸州。荊州。岳州。武昌及江西安慶等處各造馬船。以備轉送。後都燕。遂罷馬船之名。今皆官府乘坐。而仍

舊名。有一號二號幾號之別。

裏衣曰搭襖。○見會典。

便旋曰出恭。○會典監規。每班給與出恭入敬牌一面。

有所礙曰隱。○隱。恩上聲。中胡故事。異人王鮪贈宣州推事官一小囊。中如彈丸。令長結身邊。晝寢爲彈。

子所隱。脇下極痛。起就外視之。屋梁落碎榻矣。

凡戲玩曰耍。○耍音灑。

澆花木菜蔬曰飲水。○飲引去聲。音磨。飲馬於河。凡牛馬曰飲水。今花木亦曰飲水。語奇而雅。

謂衆多曰齊鋪。○詩經舍彼有罪。既伏其辜。若此無罪。淪胥以鋪。註云鋪。徧也。

黍曰糜。○糜靡爲切。

凡初贈工匠曰利市。○易說卦傳爲近利市三倍。左傳成公十六年。爾有利市寶賄。我勿與知。

蟲食菜曰蟲殺。○殺讀作去聲。白樂天詩。東風莫殺吹。自註云。殺去聲。讀若廈。

不落莢。○麪食名。四月八日作以供佛。用上白麪稠調。攤桐子葉上。以筍菜碎切爲料。置于中。合其葉蒸

而食之。本蔬品也。有以葷料作者更佳。大明會典。四月八日。賜百官不落莢。

物件曰家火。○見大明會典。俗作伙。無此。

瀆麻曰瀆。氣鬱不伸曰瀆。草伏火中未然曰瀆。

衣物淩爛曰瀆。○瀆於候切。音甌。去聲。淩音倭。楚人曰瀆。齊人曰淩。淩豆鼓。淩醬。

犬羊癩曰廔。蹲鴟堅而不麪曰廔。○廔音盧。病也。凡種芋重田則廔。謂今年芋田。明年不可復種。凡成

粉者曰麪。

四邊曰四映。○

江中取魚欄曰魚榨。○榨音薦。俗訛爲圈。

人之憤憤者謂之穀濁。○穀音斛。濁叶音篤。本蟲名。宋史呂端傳作糊塗。朱文公語錄作鴿突。無謂。擗子謂之擗子。○擗音條。

凡顏色鮮明曰翠。○駱賓王文。綉翠萼於詞林。綉鮮花於筆苑。東坡詩。兩朵妖紅翠欲流。以翠對鮮。旣曰紅。又曰翠。皆謂鮮明之貌。

交情不合謂之不牡。言語不合謂之不對牡。○牡。纂牡也。凡木石凸爲牡。凹爲牝。以相受。俗作準卵。非髮膏垢結雜梳謂之臚。○臚音職。毛詩。予髮曲局。註云。臚也。

麥之最大者曰大小麥。一曰南麥。○比小麥穗粒二倍。皮色白。熟稍遲。麩宜起酵。惟蜀產。別土不宜。南字未詳。

老不豐贖。疾不沉重。皆謂之新鮮。○陸賈與子書。數見不鮮。

坼裂曰龜。○坼音册。古作坼。俗作拆。非龜音兵。莊子。不龜手之藥。

五加皮謂之白刺頭。○或曰。白刺葉作酒麪藥。蓬溪縣產最多。隴周巴蜀異物志。名文章草。蜀中葉三岐。蘇州亦產。葉五岐。古名金鹽。

煖酒曰湯。○湯音蕩。

襖裏曰胎。○襖衣內曰胎衣。巾內紗曰紗胎。漆器內曰布絹胎。被內曰綿胎。

餅中包料曰餠。○餠音陷。或豆沙餠。或肉菜餠。

鎚銅鐵器曰鑄。○上鑄音注。下鑄音到。

心亂曰怵悼。○音老草。

無賴人謂之糶糶。○糶。悟交切。方言。無賴謂之糶。今呼作遼。

慚恥曰酸羞。○酸。苦大切。音慨。廣雅。酸。辱也。

聚足曰躓。○躓音攢。

低聲曰啾啾。○啾。千遙切。音荃。樂府。啾啾踏踏入西園。簫海啾啾小聲。

小腸曰孛腸。○孛音子。